

# Matkailutilasto

## Tourism Statistics

### 2003, syyskuu – September

#### Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 3 prosenttia syyskuussa

Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä lisääntyivät 3 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset 2 prosenttia syyskuussa 2003. Yöpyemisten kokonaismäärä kasvoi 3 prosenttia viime vuoden syyskuuhun verrattuna.

Ruotsalaiset olivat suurin ulkomaisten matkailijoiden ryhmä syyskuussa. He yöpyivät 48 000 kertaa, mikä oli 16 prosenttia viimevuotista enemmän. Japanilaisten ja kiinalaisten yöpymiset ovat vähentyneet tammikuun jälkeen koko kuluvan vuoden, kunnes syyskuussa yöpymisten määrä kääntyi selvään nousuun. Molemmille matkailijaryhmille kirjattiin yöpymisiä Suomen majoitusliikkeissä reilut 14 000 vuorokautta. Japanilaisten yöpymiset lisääntyivät lähes 10 prosenttia ja kiinalaisten yöpymiset peräti 45 prosenttia edellisvuodesta. Sen sijaan yhdysvaltalaisien yöpymiset vähenivät 13 prosenttia ja venäläisten yöpymiset 12 prosenttia viime vuoden syyskuuhun verrattuna.

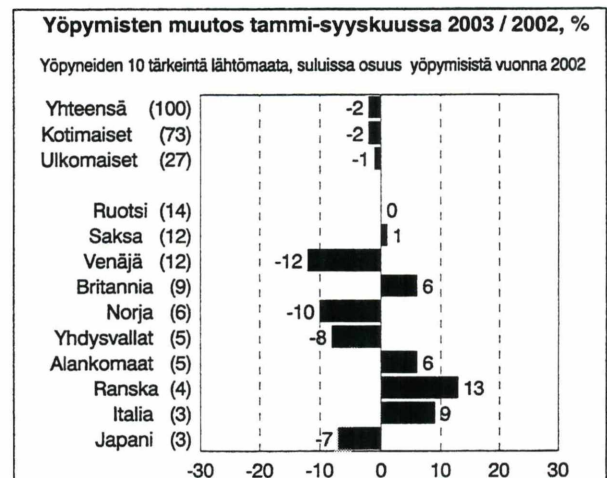
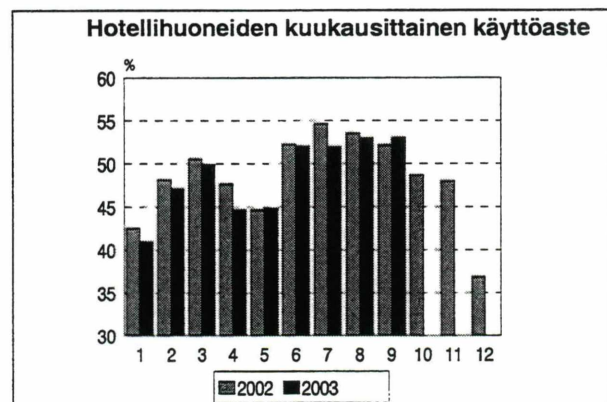
Hotellihuoneiden käyttöaste oli syyskuussa 53,1 prosenttia, kun se vuotta aiemmin oli 52,2 prosenttia. Maakunnista korkein käyttöaste oli Uudellamaalla, 69,2 prosenttia. Helsingin hotellien käyttöaste oli 77,0 prosenttia. Oulussa hotellihuoneita oli käytössä 73,7 prosenttia ja Tampereella 66,6 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli syyskuussa 81,14 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 79,71 euroa.

#### Yöpymisten kokonaismäärä väheni 2 prosenttia tammi-syyskuussa

Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin tammi-syyskuussa kaikkiaan 12,8 miljoonaa kertaa. Määrä oli 2 prosenttia pienempi kuin viime vuoden vastaavana ajanjaksona. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät 2 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset prosenttiin. Yöpymisten määrä kasvoi eniten Lapissa, 4,0 prosenttia ja Pirkanmaalla, 2,8 prosenttia.

Ranskalaisten yöpymiset lisääntyivät eniten eli 13 prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Sen sijaan venäläisten yöpymiset vähenivät 12 prosenttia ja norjalaisten yöpymiset 10 prosenttia. Ruotsalaisten yöpymiset säilyivät edellisvuoden tasolla.



## Sisälllys

Sisälllys .....	2
Tuoteseloste .....	3
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö .....	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain .....	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan .....	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat .....	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat .....	11
Suomalaisten matkailu heinä-syyskuussa 2003 .....	12
Matkoja tehneet 15-74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät .....	13
Kotimaan vapaa-ajan matkat maksullisessa majoituksessa .....	14
Menot kotimaan vapaa-ajan matkoilla maksullisessa majoituksessa .....	15
Matkat omalle mökille .....	16
Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse .....	17
Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille ..	18
Laivayöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat .....	20
Työ- ja kokousmatkat .....	21
Lähialuematkailu .....	22
15-74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajan matkat heinä-syyskuussa 1994-2003 .....	23

## Contents

Contents .....	2
Product presentation .....	3
Hotel capacity and capacity utilization .....	4
Visitor arrivals and nights spent by region .....	6
Visitor arrivals and nights spent by country of residence .....	8
International passenger transport by air .....	10
International passenger transport by sea .....	11
Finnish travel in July-September 2003 .....	12
Visitors 15-74 of age and number of trips .....	13
Domestic leisure trips with paid accommodation .....	14
Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation .....	15
Trips to own freetime residence .....	16
Visits to friends and relatives .....	17
Overnight leisure trips abroad .....	18
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad .....	20
Business and professional trips .....	21
Trips to neighbouring countries .....	22
Overnight leisure trips by persons aged 15-74 in July-September 1994-2003 .....	23

## Tuoteseloste

### Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta tai mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden tyyppiluokitus noudattaa toimialaluokitusta (TOL2002).

### Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL2002) asuinmaittain eriteltynä (taulukko 3).

### Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Tilastokeskuksen lomakkeilla tai liikkeiden omista atk-järjestelmistä tulostetuilla listauksilla. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastointimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (62/1994).

### Ennakkotilaston peittävyys

Kuukausittaisen ennakkotilaston peittävyys ilmoitetaan kuukausikyselyyn vastanneiden hotellien koon mukaan painotettuna (huoneiden lukumäärä) prosenttiosuutena tilastointikuukauden aikana käytettävissä olleesta hotellien huonekapasiteetista (taulukko 1).

### Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet. Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista (taulukko 1).

Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttisyyskoefficientinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

## Product presentation

### Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002).

### Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

### Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 62/1994) to supply the data.

### Response rate of preliminary data

The response rate of the preliminary monthly data is given as the percentage share of responded hotels, weighted by their size (room capacity), of the total room capacity available during the statistical month concerned (Table 1).

### Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted. The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month (Table 1).

Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month (Table 1).

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2003 Syyskuu – September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of hotels	Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta <sup>1)</sup> Change %	Peittävyys Coverage %	Keski- hintaa Price per room	Lukumäärä Number of bed-places	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	692	45 857	53,1	0,9	97,3	81,14	96 896	37,9
MANNER-SUOMI	673	45 003	53,5	1,0	97,2	81,14	94 942	38,1
UUSIMAA	101	11 787	69,2	2,9	99,6	98,60	22 240	49,3
Espoo	13	1 086	61,2	4,9	100,0	78,25	2 105	42,8
Helsinki	46	7 269	77,0	0,7	100,0	107,97	13 824	53,7
Kirkkonummi	4	421	34,6	-9,1	100,0	63,16	521	31,6
Vantaa	9	1 404	64,1	11,2	100,0	90,01	2 430	49,6
ITÄ-UUSIMAA	7	494	52,1	2,1	100,0	79,64	902	38,3
Porvoo	5	436	56,9	7,0	100,0	78,73	780	42,2
VARSINAIS-SUOMI	42	3 214	48,0	-0,7	98,5	74,53	5 987	38,3
Salo	4	154	55,2	2,8	100,0	79,52	245	43,3
Turku	18	2 094	47,0	0,2	100,0	76,47	3 721	37,7
SATAKUNTA	29	1 247	41,5	3,2	97,3	66,10	2 405	28,7
Pori	8	600	48,5	5,5	96,5	68,14	1 118	32,7
Rauma	7	283	40,0	-12,2	95,4	76,78	508	30,4
KANTA-HÄME	25	1 392	37,5	-1,9	95,9	73,38	3 052	28,1
Hämeenlinna	10	664	45,8	1,8	94,0	86,85	1 446	33,1
PIRKANMAA	42	3 136	58,5	-0,9	96,7	80,68	6 214	42,7
Tampere	18	1 922	66,6	-1,4	100,0	84,43	3 577	47,9
PAIJÄT-HÄME	22	1 705	37,8	0,2	92,1	68,78	3 539	32,7
Lahti	10	866	35,5	-4,4	100,0	69,62	1 608	26,7
KYMENLAAKSO	17	935	47,0	10,6	98,7	68,81	1 784	33,9
Kotka	7	396	53,6	22,4	97,0	67,67	755	38,9
ETELÄ-KARJALA	26	1 380	42,9	-0,7	98,7	77,52	2 803	32,2
Imatra	5	405	57,1	7,1	100,0	73,77	737	49,8
Lappeenranta	9	567	51,7	-0,9	96,8	84,74	1 052	38,4
ETELÄ-SAVO	33	1 540	38,6	0,0	99,2	60,64	3 236	29,8
Mikkeli	6	488	39,0	-0,8	100,0	65,88	948	30,8
Savonlinna	5	253	54,3	-5,8	100,0	65,47	497	44,0
POHJOIS-SAVO	32	2 030	55,1	2,9	100,0	69,54	4 415	40,9
Iisalmi	4	222	40,6	-11,5	100,0	60,77	389	36,7
Kuopio	12	913	61,0	8,3	100,0	74,14	1 746	46,7
Varkaus	4	289	64,2	1,5	100,0	..	565	51,0
POHJOIS-KARJALA	32	1 255	42,1	-0,2	96,4	72,90	3 041	26,7
Joensuu	8	426	58,6	6,4	97,7	80,88	738	43,5
Lieksa	6	219	26,5	-7,7	90,4	70,52	596	18,8
Nurmes	4	191	32,4	12,8	100,0	51,76	581	19,2
KESKI-SUOMI	..	..	..	..	..	..	..	..
Jyväskylä	11	1 230	60,6	2,6	100,0	80,32	2 280	43,9
ETELÄ-POHJANMAA	..	..	..	..	..	..	..	..
Seinäjoki	5	396	46,9	-1,4	100,0	75,95	746	31,1
POHJANMAA	24	1 255	46,1	0,9	94,3	70,21	2 931	29,1
Vaasa	10	843	44,4	-1,2	100,0	71,41	2 076	25,7
KESKI-POHJANMAA	10	481	36,1	-7,9	97,7	65,99	919	27,0
Kokkola	5	357	38,4	-13,6	100,0	69,02	675	27,4
POHJOIS-POHJANMAA	46	2 737	54,3	1,3	96,9	72,90	6 279	36,9
Kalajoki	4	128	32,1	-2,7	100,0	60,77	420	17,0
Kuusamo	7	737	44,2	1,7	95,8	54,53	1 948	30,3
Oulu	8	947	73,7	0,9	100,0	92,29	1 777	53,8
KAINUU	26	1 528	46,8	3,9	97,4	57,18	4 284	31,1
Kajaani	7	529	48,4	10,4	97,2	63,50	1 013	39,9
Sotkamo	7	643	51,4	-1,9	100,0	52,65	2 151	32,1
LAPPI	97	5 352	46,0	-1,3	95,0	66,52	13 094	33,1
Inari	14	963	57,6	-6,7	96,7	68,48	2 237	46,1
Kemi	5	338	60,9	5,8	94,1	76,66	611	46,5
Kittilä	7	560	60,6	-8,8	100,0	68,35	1 738	36,3
Kolari	8	394	48,7	-2,0	100,0	62,76	952	36,6
Muonio	4	315	33,5	-4,4	100,0	56,36	897	22,5
Rovaniemi	10	1 046	31,1	0,2	100,0	62,97	2 047	23,0
AHVENANMAA	..	..	..	..	..	..	..	..
Maarianhamina	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year  
 .. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2003 Tammi - syyskuu – January - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of hotels	Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste	Muutos ed.	Peittävyys	Keski- hinta Price per room	Lukumäärä Number of bed-places	Käyttöaste
			rate %	vuodesta <sup>1)</sup> Change %	Coverage %			Occupancy rate %
KOKO MAA	702	46 517	48,7	-0,7	97,8	77,99	98 346	38,2
MANNER-SUOMI	684	45 716	48,8	-0,6	97,9	77,98	96 506	38,2
UUSIMAA	103	11 792	58,4	-0,4	99,5	93,14	22 229	44,5
Espoo	13	1 118	53,8	1,6	100,0	75,44	2 148	40,9
Helsinki	46	7 181	64,9	-1,6	100,0	101,30	13 670	48,1
Kirkkonummi	4	405	29,7	-2,1	100,0	61,46	503	28,4
Lohja	4	210	40,4	3,1	97,5	50,15	441	36,1
Vantaa	9	1 402	50,3	2,7	100,0	87,86	2 430	41,4
ITÄ-UUSIMAA	7	484	46,6	4,6	98,9	78,16	882	36,1
Porvoo	5	426	49,8	5,9	100,0	77,99	761	39,2
VARSINAIS-SUOMI	43	3 336	48,3	-0,9	98,8	75,07	6 195	44,1
Salo	4	154	52,9	3,1	100,0	78,57	245	41,3
Turku	18	2 132	49,8	-0,5	100,0	76,91	3 805	46,6
SATAKUNTA	29	1 264	37,6	-1,1	98,0	67,69	2 458	28,4
Pori	8	579	45,5	1,0	97,4	71,36	1 098	35,2
Rauma	7	311	42,1	-6,7	98,1	68,28	560	32,1
KANTA-HÄME	24	1 341	37,2	-2,6	97,3	65,13	2 881	29,5
Hämeenlinna	8	615	41,0	-2,9	98,6	77,96	1 262	31,7
PIRKANMAA	43	3 120	55,1	1,9	98,5	78,14	6 281	45,6
Tampere	19	1 909	63,3	3,7	100,0	81,09	3 628	50,9
PÄIJÄT-HÄME	23	1 738	39,7	-2,2	96,1	65,38	3 601	35,9
Heinola	5	455	44,0	0,3	98,0	59,08	950	47,4
Lahti	11	901	37,4	-5,8	99,7	67,26	1 675	30,0
KYMENLAAKSO	17	939	40,0	-5,8	98,0	67,87	1 777	31,9
Kotka	7	391	38,4	-7,7	98,3	69,53	744	28,8
ETELÄ-KARJALA	28	1 475	43,1	0,4	97,4	69,49	3 045	35,6
Imatra	6	435	53,6	0,6	96,5	74,45	807	49,2
Lappeenranta	9	600	49,7	0,9	97,0	69,31	1 116	41,3
ETELÄ-SAVO	36	1 774	41,1	-1,3	98,1	64,67	3 750	33,8
Mikkeli	7	535	41,5	-1,2	98,1	66,23	1 039	36,1
Savonlinna	7	425	50,6	-1,5	98,0	75,19	835	43,5
POHJOIS-SAVO	32	2 063	49,8	-1,5	99,5	70,06	4 452	39,8
Iisalmi	4	222	41,4	-7,8	100,0	65,87	360	42,0
Kuopio	12	933	56,0	2,5	98,8	71,18	1 788	47,1
Varkaus	4	285	44,1	-8,8	100,0	..	560	35,2
POHJOIS-KARJALA	32	1 307	42,5	-0,4	98,0	69,30	3 120	30,5
Joensuu	9	507	48,0	0,1	96,0	75,70	901	37,8
Lieksa	6	219	36,6	0,3	97,9	67,16	583	27,8
Nurmes	4	191	35,8	2,0	100,0	52,09	581	25,7
KESKI-SUOMI	42	2 481	46,1	-2,2	96,9	71,68	5 742	35,2
Jyväskylä	12	1 307	52,7	2,3	100,0	74,22	2 467	42,0
ETELÄ-POHJANMAA	24	1 309	45,7	-0,8	94,5	61,60	2 611	42,5
Seinäjoki	5	416	44,6	-1,8	100,0	72,28	784	32,9
POHJANMAA	25	1 314	42,1	-2,2	95,5	70,19	3 027	32,1
Vaasa	10	880	42,8	-3,1	100,0	71,16	2 157	31,8
KESKI-POHJANMAA	11	501	35,3	-7,2	97,8	63,62	959	28,1
Kokkola	5	354	38,1	-12,1	100,0	67,57	659	29,7
POHJOIS-POHJANMAA	45	2 764	50,0	-0,2	97,4	73,50	6 472	37,7
Kalajoki	4	139	39,1	-4,2	96,0	86,39	461	27,1
Kuusamo	7	732	44,7	-0,2	97,2	65,65	2 050	33,2
Oulu	8	971	66,1	-1,3	100,0	85,12	1 831	54,6
KAINUU	25	1 508	45,8	1,9	98,1	58,09	4 258	36,0
Kajaani	7	531	36,0	1,8	97,5	59,90	1 013	31,3
Sotkamo	7	625	62,6	2,2	100,0	59,55	2 113	46,4
LAPPI	96	5 205	44,5	-0,4	95,7	70,49	12 766	32,8
Enontekiö	6	276	39,3	2,8	100,0	75,08	598	35,6
Inari	14	892	51,4	1,2	96,9	64,82	2 109	40,6
Kemi	5	337	51,1	1,9	94,1	71,71	622	40,6
Kittilä	7	563	49,3	-10,5	100,0	85,22	1 755	32,2
Kolari	7	342	47,5	-2,4	100,0	74,45	841	38,6
Muonio	4	282	47,1	-4,4	100,0	74,13	813	27,7
Pelkosenniemi	5	152	45,7	-8,6	98,6	72,31	437	37,6
Rovaniemi	10	1 046	45,7	0,3	100,0	68,05	2 050	36,9
Sodankylä	9	325	41,2	0,3	96,1	64,84	1 047	24,4
Ylitornio	4	81	28,6	-0,8	100,0	49,32	239	21,4
AHVENANMAA	18	801	43,9	-3,1	93,2	..	1 840	38,5
Maarianhamina	8	494	52,0	-4,9	93,9	..	992	47,4

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup>	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup>	Ulkom. Non-resid.
			(%)					(%)		
KOKO MAA	649 427	155 501	1 211 325	2,9	310 401	592 361	146 122	1 067 489	3,4	285 451
MANNER-SUOMI	635 257	147 109	1 185 913	2,8	296 148	581 427	139 577	1 050 310	3,3	275 224
UUSIMAA	192 264	91 407	346 373	6,1	180 992	185 048	88 111	326 404	6,3	171 752
Espoo	.	.	.	.	.	13 186	4 370	26 864	-1,4	9 890
Helsinki	129 889	74 707	239 017	6,8	151 890	124 281	71 421	222 125	7,1	142 663
Kirkkonummi	.	.	.	.	.	3 287	228	4 641	-19,5	391
Vantaa	.	.	.	.	.	27 287	10 466	36 153	20,2	15 384
ITÄ-UUSIMAA	6 658	1 239	11 995	7,8	2 326	5 792	1 124	10 365	3,0	2 073
Porvoo	.	.	.	.	.	5 444	1 047	9 876	9,5	1 956
VARSINAIS-SUOMI	39 287	9 316	76 583	6,7	19 673	35 586	8 620	67 455	6,4	17 520
Salo	.	.	.	.	.	1 873	657	3 179	9,1	1 363
Turku	24 072	6 143	44 895	-1,2	13 939	22 867	5 589	42 057	-0,8	12 013
SATAKUNTA	12 486	1 689	22 567	9,2	4 388	11 681	1 678	20 216	1,2	4 348
Pori	.	.	.	.	.	6 542	910	10 574	2,2	2 211
Rauma	.	.	.	.	.	2 944	586	4 457	-23,7	972
KANTA-HÄME	16 022	1 267	27 038	-3,3	2 250	15 059	1 244	24 799	8,6	2 204
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	9 156	1 027	12 358	17,1	1 814
PIRKANMAA	52 138	6 682	85 394	-2,7	15 395	48 692	6 424	77 034	-2,3	14 499
Tampere	.	.	.	.	.	32 852	5 729	51 374	-0,2	13 079
PÄIJÄT-HÄME	20 563	2 697	37 580	-3,2	4 981	18 430	2 481	31 782	-3,0	4 350
Lahti	.	.	.	.	.	8 848	2 147	12 865	-12,8	3 499
KYMENLAAKSO	12 967	1 869	22 360	18,2	3 454	10 764	1 799	17 878	21,4	3 274
Kotka	.	.	.	.	.	4 623	972	8 476	74,4	1 815
ETELÄ-KARJALA	15 842	3 212	28 096	-3,2	5 732	15 237	3 059	26 789	-0,6	5 378
Imla	.	.	.	.	.	5 390	1 259	11 011	14,0	2 004
Lappeenranta	.	.	.	.	.	8 003	1 260	11 756	-11,7	1 872
ETELÄ-SAVO	18 177	2 086	37 092	1,2	5 037	15 413	1 913	28 625	0,5	3 455
Mikkeli	.	.	.	.	.	5 476	1 031	8 693	2,4	1 714
Savonlinna	.	.	.	.	.	3 285	476	6 566	-9,1	807
POHJOIS-SAVO	30 050	2 097	59 350	5,1	4 456	27 506	1 907	54 400	7,8	3 783
Iisalmi	.	.	.	.	.	2 445	105	4 281	-22,1	182
Kuopio	16 552	1 544	26 646	10,0	3 071	15 427	1 470	24 380	11,4	2 770
Varkaus	.	.	.	.	.	3 523	244	8 897	-4,1	684
POHJOIS-KARJALA	15 724	1 247	29 056	-1,3	2 629	13 448	1 050	23 369	4,2	2 126
Joensuu	.	.	.	.	.	6 460	635	9 316	8,8	1 306
Lieksa	2 889	291	5 432	-13,1	643	1 865	234	3 025	1,1	426
Nurmes	.	.	.	.	.	1 814	134	3 341	30,5	243
KESKI-SUOMI	36 233	3 231	59 662	-2,5	6 847	..	..	..	..	..
Jyväskylä	.	.	.	.	.	20 718	2 552	30 215	2,7	5 167
ETELÄ-POHJANMAA	16 443	747	34 684	2,7	1 677	..	..	..	..	..
Seinäjoki	.	.	.	.	.	5 750	361	6 960	-8,0	598
POHJANMAA	14 046	2 508	25 757	9,5	5 850	13 275	2 456	24 103	13,3	5 724
Vaasa	.	.	.	.	.	10 245	1 991	16 011	2,9	4 384
KESKI-POHJANMAA	4 986	529	8 312	6,4	883	4 619	509	6 976	-0,2	773
Kokkola	.	.	.	.	.	4 017	505	5 226	-5,0	767
POHJOIS-POHJANMAA	46 087	4 769	82 210	6,5	8 224	39 455	4 194	66 919	-0,2	7 147
Kalajoki	.	.	.	.	.	1 284	21	2 142	4,1	38
Kuusamo	10 298	690	20 864	-2,8	866	8 691	648	17 051	-2,3	797
Oulu	.	.	.	.	.	19 499	3 102	28 275	2,4	5 461
KAINUU	19 542	1 764	43 943	-4,4	4 763	17 370	1 566	38 935	-0,1	4 078
Kajaani	.	.	.	.	.	6 681	1 035	11 552	30,6	2 212
Sotkamo	.	.	.	.	.	6 276	207	20 710	-14,7	1 493
LAPPI	65 742	8 753	147 861	-0,7	16 591	56 377	7 579	123 218	0,4	14 661
Inari	13 140	2 023	32 193	-14,2	3 345	11 957	1 865	30 045	-9,3	3 006
Kemi	.	.	.	.	.	4 391	509	7 853	14,6	1 005
Kittilä	10 189	957	23 018	-5,2	2 354	9 058	892	19 305	4,1	2 237
Kolari	.	.	.	.	.	3 421	46	10 117	22,6	158
Muonio	2 435	280	8 224	-0,5	1 168	1 842	255	6 198	-6,1	1 127
Rovaniemi	.	.	.	.	.	10 179	2 358	14 097	-6,2	3 673
AHVENANMAA	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Maarianhamina	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year  
 .. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2003 Tammi - syyskuu – January - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset Hotellit - Hotels		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change (%)	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	6 775 374	1 673 267	12 779 425	-1,9	3 459 922	5 434 269	1 428 059	9 952 595	-1,1	2 890 223
MANNER-SUOMI	6 593 302	1 571 865	12 412 327	-1,9	3 238 086	5 327 722	1 370 935	9 773 312	-1,1	2 789 639
UUSIMAA	1 595 273	743 426	2 920 980	0,0	1 462 003	1 483 447	703 399	2 650 418	-0,9	1 363 951
Espoo	.	.	.	.	.	106 923	36 083	228 778	-5,7	87 646
Helsinki	1 067 863	604 857	1 955 800	-0,6	1 206 254	1 006 542	571 305	1 784 569	-1,2	1 121 427
Kirkkonummi	.	.	.	.	.	20 112	1 840	33 719	-5,3	4 993
Lohja	.	.	.	.	.	16 491	1 186	42 510	11,8	3 295
Vantaa	.	.	.	.	.	208 829	76 802	273 427	6,2	111 317
ITÄ-UUSIMAA	61 846	11 639	105 917	-10,8	22 782	51 482	8 741	85 817	-2,0	17 423
Porvoo	.	.	.	.	.	48 400	7 904	81 326	0,1	15 954
VARSINAIS-SUOMI	502 459	120 594	902 593	1,3	230 983	416 434	103 736	726 614	3,0	195 120
Salo	.	.	.	.	.	15 328	5 192	26 849	6,2	12 343
Turku	318 155	84 436	544 168	1,0	162 825	287 227	72 584	481 238	-0,4	137 107
SATAKUNTA	156 131	16 941	289 725	-2,2	39 633	110 947	12 870	186 266	-8,5	29 788
Pori	89 875	8 864	162 540	1,4	20 543	62 643	6 928	101 001	-2,0	15 322
Rauma	.	.	.	.	.	29 142	4 783	48 011	-17,1	10 868
KANTA-HÄME	159 605	13 372	283 364	-11,5	27 623	135 269	11 852	226 811	-7,5	24 459
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	75 689	7 934	102 988	-3,3	14 612
PIRKANMAA	565 492	61 650	969 304	2,8	149 114	474 351	52 620	766 378	2,5	125 349
Tampere	.	.	.	.	.	324 898	45 828	500 393	5,3	108 734
PÄIJÄT-HÄME	213 834	32 048	411 692	-7,1	75 283	180 739	28 010	331 982	-0,9	66 933
Heinola	.	.	.	.	.	62 503	3 181	120 291	7,7	9 231
Lahti	.	.	.	.	.	85 123	21 688	135 500	-14,1	43 598
KYMENLAAKSO	138 523	16 555	230 198	-12,3	29 990	95 149	13 620	151 346	-12,7	24 476
Kotka	.	.	.	.	.	38 089	7 521	57 271	-11,0	12 554
ETELÄ-KARJALA	183 542	42 717	339 436	-4,4	81 221	158 065	37 233	284 666	0,4	71 224
Imatra	.	.	.	.	.	55 279	14 657	103 214	-3,0	26 521
Lappeenranta	.	.	.	.	.	78 371	15 912	121 804	-1,2	26 394
ETELÄ-SAVO	292 606	33 995	555 249	-6,1	79 897	185 923	21 507	331 691	-5,0	43 784
Mikkeli	.	.	.	.	.	61 046	8 455	95 503	-1,6	15 842
Savonlinna	.	.	.	.	.	55 444	6 909	93 324	-7,9	14 357
POHJOIS-SAVO	324 234	33 783	617 652	-2,3	73 730	257 663	25 374	483 208	-0,6	53 222
Iisalmi	.	.	.	.	.	24 088	1 116	41 281	-8,2	1 878
Kuopio	186 387	24 516	290 434	0,2	45 460	151 321	19 782	225 999	2,0	35 027
Varkaus	.	.	.	.	.	24 317	1 904	56 815	-18,8	4 523
POHJOIS-KARJALA	202 676	18 318	375 770	0,9	39 227	141 180	12 493	255 428	-0,2	27 965
Joensuu	.	.	.	.	.	62 035	6 161	87 927	-2,2	11 836
Liekka	41 091	5 340	69 695	11,9	10 364	23 743	3 204	42 956	10,7	6 981
Nurmes	.	.	.	.	.	19 734	2 067	40 717	1,8	4 844
KESKI-SUOMI	..	..	..	..	..	329 819	45 932	577 659	-12,9	110 107
Jyväskylä	.	.	.	.	.	194 212	32 552	283 217	7,0	62 175
ETELÄ-POHJANMAA	206 451	7 543	417 109	-0,9	16 706	139 965	6 800	280 969	-1,4	15 157
Seinäjoki	.	.	.	.	.	50 951	2 903	69 026	-9,6	5 449
POHJANMAA	180 555	26 121	323 238	-0,5	54 746	141 936	21 463	249 954	1,0	45 610
Vaasa	.	.	.	.	.	116 246	17 939	185 333	-2,1	35 632
KESKI-POHJANMAA	58 156	5 449	98 010	-17,4	10 130	44 709	4 391	70 300	0,5	6 759
Kokkola	.	.	.	.	.	38 152	4 252	52 274	0,0	6 493
POHJOIS-POHJANMAA	521 881	75 918	950 888	-0,5	161 439	348 257	55 871	639 470	0,9	104 014
Kalajoki	.	.	.	.	.	20 716	807	35 396	12,6	1 807
Kuusamo	92 898	17 686	221 572	-3,8	38 274	74 955	14 766	181 359	0,2	32 643
Oulu	.	.	.	.	.	177 664	35 869	267 977	4,9	60 839
KAINUU	203 525	19 508	537 891	-7,3	54 685	149 643	14 846	411 921	0,7	46 081
Kajaani	.	.	.	.	.	47 087	6 895	82 705	4,3	11 298
Sotkamo	.	.	.	.	.	71 730	4 265	267 531	-1,0	28 041
LAPPI	636 556	239 476	1 376 410	4,0	501 371	482 744	190 177	1 062 414	3,2	418 237
Enontekiö	52 983	12 869	107 226	8,4	20 340	22 849	7 271	50 719	5,5	11 280
Inari	130 417	68 521	258 218	-0,3	115 501	107 817	57 641	223 694	0,5	98 397
Kemi	.	.	.	.	.	39 696	9 410	63 271	3,6	16 078
Kittilä	63 277	12 640	191 842	5,1	50 676	53 721	11 089	152 418	7,6	42 440
Kolari	31 503	6 958	113 259	14,2	21 625	23 837	6 779	79 058	15,9	21 113
Muonio	25 522	12 640	77 339	1,8	40 085	20 748	11 786	63 070	4,9	38 625
Pelkosenniemi	.	.	.	.	.	13 462	1 027	45 412	3,5	2 627
Rovaniemi	.	.	.	.	.	121 110	59 937	206 627	-1,2	121 977
Sodankylä	.	.	.	.	.	27 409	11 427	63 708	-11,8	27 201
Ylitornio	.	.	.	.	.	7 122	381	13 767	-0,2	751
AHVENANMAA	..	..	..	..	..	106 547	57 124	179 283	1,6	100 584
Maarianhamina	96 682	50 309	166 845	3,3	89 370	72 528	38 615	118 399	-1,3	63 809

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2003 Syyskuu – September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup> %	Hotellit Hotels	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup> %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	649 427	1 211 325	2,9	1 067 489	3,4	44 590	26 265	63 446	9 535
Suomi - Residents	493 926	900 924	3,2	782 038	3,2	37 551	21 502	56 114	3 719
Ulkomaat - Non-residents	155 501	310 401	2,2	285 451	3,9	7 039	4 763	7 332	5 816
Eurooppa - Europe	111 430	221 945	-1,2	200 455	0,7	5 512	4 661	6 890	4 427
EU	81 888	159 580	0,5	144 645	2,2	3 437	3 759	4 180	3 559
Skandinavia	40 896	70 602	11,5	65 461	14,0	1 490	1 951	983	717
Aasia - Asia	20 425	39 528	26,8	37 754	26,6	889	49	124	712
Oseania - Oceania	1 468	3 118	12,6	2 566	15,6	91	10	188	263
Afrikka - Africa	483	1 488	44,6	1 391	78,1	51	-	14	32
Amerikka - America	11 024	25 304	-12,2	24 302	-11,6	464	43	113	382
Ruotsi - Sweden	29 671	48 060	15,8	43 771	21,1	1 182	1 868	803	436
Saksa - Germany	13 185	29 725	-2,0	24 576	0,4	533	1 428	2 124	1 064
Venäjä - Russia	10 932	22 129	-11,8	19 348	-6,3	1 064	429	1 124	164
Britannia - UK	12 437	27 350	-6,9	26 083	-4,9	471	72	215	509
Yhdysvallat - USA	9 204	19 805	-13,3	19 170	-13,1	309	39	49	238
Norja - Norway	6 511	13 216	4,7	12 834	4,9	72	59	129	122
Alankomaat - Netherlands	7 525	13 560	-0,4	12 986	0,5	120	16	349	89
Italia - Italy	3 741	9 421	0,5	8 648	3,5	229	113	210	221
Ranska - France	3 617	7 870	2,2	7 110	2,7	323	75	107	255
Japani - Japan	8 515	14 843	9,5	14 145	8,3	299	9	-	390
Tanska - Denmark	4 303	8 121	-5,3	7 702	-8,8	206	24	51	138
Viro - Estonia	3 598	6 686	-20,8	5 786	-22,3	384	110	250	156
Sveitsi - Switzerland	3 049	6 706	27,0	5 639	21,9	80	221	540	226
Espanja - Spain	2 956	5 607	-19,5	4 976	-21,9	222	38	89	282
Puola - Poland	1 309	3 159	-6,0	2 666	-10,5	239	60	172	22
Itävalta - Austria	1 427	3 557	1,9	2 929	-8,0	38	97	104	389
Belgia - Belgium	1 671	3 004	-0,7	2 754	-2,8	35	18	80	117
Kanada - Canada	1 111	3 168	25,0	2 996	25,3	59	2	22	89
Kiina - China	8 051	14 474	44,8	14 248	44,0	96	23	9	98
Australia	1 226	2 662	13,9	2 157	11,9	86	9	172	238
Latvia	872	1 750	-13,2	1 566	-6,7	52	7	104	21
Kreikka - Greece	185	751	-47,4	729	-43,1	1	-	1	20
Tšekki - Czech	509	1 433	-2,7	1 284	6,9	96	2	10	41
Unkari - Hungary	641	1 771	-4,7	1 741	6,2	14	-	4	12
Etelä-Korea - South Korea	992	1 646	94,8	1 541	103,0	44	2	4	55
Brasilia - Brazil	214	613	-53,8	602	-53,5	4	-	-	7
Liettua - Lithuania	544	1 227	-7,2	1 047	-8,5	15	14	132	19
Portugali - Portugal	319	774	-33,4	735	-32,9	35	-	-	4
Intia - India	437	1 339	5,1	1 173	23,6	126	5	-	35
Taiwan	287	534	-35,7	501	-38,9	-	-	-	33
Israel	368	864	13,8	734	9,2	31	8	50	41
Irlanti - Ireland	774	1 640	-14,4	1 507	-10,0	42	10	47	34
Thaimaa - Thailand	165	295	-51,2	284	-46,6	-	2	-	9
Turkki - Turkey	202	700	22,6	678	24,4	13	-	-	9
Islanti - Iceland	411	1 205	93,4	1 154	91,4	30	-	-	21
Muut maat - Other countries	14 542	30 736	19,4	29 651	21,4	489	3	381	212

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

2003 Tammi - syyskuu – January - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup> %	Hotellit Hotels	Muutos <sup>1)</sup> Change <sup>1)</sup> %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	6 775 374	12 779 425	-1,9	9 952 595	-1,1	456 891	368 108	1 903 179	98 652
Suomi - Residents	5 102 107	9 319 503	-2,2	7 062 372	-1,1	380 281	272 528	1 558 658	45 664
Ulkomaat - Non-residents	1 673 267	3 459 922	-1,1	2 890 223	-1,0	76 610	95 580	344 521	52 988
Eurooppa - Europe	1 376 678	2 859 868	0,1	2 322 345	0,5	65 875	93 402	335 698	42 548
EU	1 001 685	2 006 532	3,5	1 627 497	4,2	42 452	75 272	230 752	30 559
Skandinavia	414 052	776 492	-2,9	577 042	-0,9	22 699	39 360	131 622	5 769
Aasia - Asia	112 422	222 698	-10,2	209 921	-11,3	5 742	858	1 575	4 602
Oseania - Oceania	11 805	24 288	-4,1	19 986	-4,3	546	253	1 811	1 692
Afrikka - Africa	3 281	9 688	-2,4	8 705	2,3	351	56	273	303
Amerikka - America	86 932	203 717	-4,3	192 426	-4,5	3 806	596	3 063	3 826
Ruotsi - Sweden	279 296	502 449	-0,4	369 679	2,0	18 499	36 755	73 861	3 655
Saksa - Germany	229 368	457 385	1,4	347 672	3,0	6 415	17 653	77 144	8 501
Venäjä - Russia	143 294	360 242	-11,7	320 345	-11,2	12 096	7 454	17 568	2 779
Britannia - UK	115 806	280 649	5,7	258 976	4,1	3 991	7 034	7 330	3 318
Yhdysvallat - USA	71 081	161 452	-7,6	154 899	-7,4	2 674	421	1 166	2 292
Norja - Norway	86 295	185 038	-10,1	127 837	-8,5	1 886	2 090	52 110	1 115
Alankomaat -Netherlands	100 092	189 792	6,1	155 855	6,8	1 186	2 347	28 618	1 786
Italia - Italy	62 693	123 918	9,1	103 290	7,8	3 273	2 526	11 501	3 328
Ranska - France	69 162	156 637	12,8	131 589	10,5	3 195	4 097	14 430	3 326
Japani - Japan	54 631	98 593	-7,3	94 534	-8,0	1 190	296	251	2 322
Tanska - Denmark	45 773	81 405	-3,7	72 983	-3,6	1 673	495	5 433	821
Viro - Estonia	38 372	69 266	-14,4	52 553	-22,1	3 244	2 578	9 447	1 444
Sveitsi - Switzerland	49 077	102 359	22,8	83 271	21,0	1 057	3 621	12 176	2 234
Espanja - Spain	45 778	89 885	5,0	80 054	3,3	1 872	1 509	4 032	2 418
Puola - Poland	13 770	32 299	-13,9	24 339	-11,3	1 920	773	4 806	461
Itävalta - Austria	16 621	37 318	-7,9	28 791	-10,0	965	1 993	4 335	1 234
Belgia - Belgium	19 226	38 728	12,1	33 650	13,5	550	301	3 046	1 181
Kanada - Canada	9 737	25 387	16,1	23 519	16,4	639	151	379	699
Kiina - China	25 675	49 882	-18,8	48 792	-19,4	562	52	98	378
Australia	9 987	20 524	-4,1	16 823	-5,1	468	239	1 558	1 436
Latvia	10 209	20 699	1,0	15 766	1,6	533	531	2 526	1 343
Kreikka - Greece	4 824	12 305	-8,0	11 536	-5,4	79	297	122	271
Tseki - Czech	8 208	19 648	5,8	16 109	6,6	493	127	2 171	748
Unkari - Hungary	5 903	15 687	-11,6	13 232	-14,2	604	591	814	446
Etelä-Korea - South Korea	8 732	15 398	22,5	14 303	21,3	278	21	85	711
Brasilia - Brazil	1 735	4 585	-26,1	4 083	-28,8	67	-	13	422
Liettua - Lithuania	5 029	10 368	1,6	8 515	1,1	314	269	1 123	147
Portugali - Portugal	5 538	13 570	26,5	12 660	31,3	148	59	382	321
Intia - India	3 087	10 506	-6,7	8 851	-11,3	1 325	150	44	136
Taiwan	2 902	4 559	-32,7	4 320	-33,0	90	4	13	132
Israel	3 086	6 674	-23,5	5 925	-24,2	127	256	234	132
Irlanti - Ireland	6 446	19 644	30,3	18 548	32,9	235	130	388	343
Thaimaa - Thailand	2 275	3 863	-33,3	3 672	-33,9	80	21	18	72
Turkki - Turkey	2 293	4 931	-12,3	4 699	-14,8	140	-	58	34
Islanti - Iceland	2 582	7 040	51,3	6 349	46,1	281	20	218	172
Muut maat - Other countries	114 684	227 237	-2,4	212 204	-1,7	4 461	719	7 023	2 830

<sup>1)</sup> Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

**4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)**  
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2001	2002	2003	Muutos, % Change, %
1	574	525	554	6
2	548	522	549	5
3	655	623	640	3
4	647	618	593	-4
5	663	650	617	-5
6	747	714	715	0
7	709	661	660	0
8	711	678	704	4
9	651	661	686	4
10	618	670	736	10
11	527	556		
12	605	654		
<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>7 723</b>	<b>7 535</b>		

**Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)**

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	6 096	5 506		
1 - 10	5 163	4 595	4 378	-5

**Kaikki matkustajat (1000)**

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	13 819	13 041		
1 - 10	11 689	10 919	10 834	-1

**Helsinki-Vantaa**

Koko vuosi- Whole year	10 031	9 610		
1 - 10	8 549	8 145	8 113	0

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

**5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet)**  
 International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2001	2002	2003	Muutos, % Change, %
	1	870	838	862	3
	2	978	1 033	1 027	-1
	3	1 073	1 146	1 071	-6
	4	1 256	1 169	1 183	1
	5	1 326	1 402	1 363	-3
	6	1 527	1 581	1 581	0
	7	2 097	2 161	2 163	0
	8	1 692	1 746	1 681	-4
	9	1 218	1 191	1 189	0
	10	1 304	1 288		
	11	1 115	1 129		
	12	1 107	1 066		
	<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>15 563</b>	<b>15 750</b>		
<b>Ruotsi - Sweden</b>	koko vuosi - whole year	9 076	8 989		
	1 - 9	7 011	6 990	7 024	0
<b>Viro - Estonia</b>	koko vuosi - whole year	6 031	6 062		
	1 - 9	4 634	4 665	4 383	-6
<b>Venäjä - Russia</b>	koko vuosi - whole year	234	40		
	1 - 9	218	40	16	-60
<b>Saksa - Germany</b>	koko vuosi - whole year	242	326		
	1 - 9	193	277	261	-6
<b>Helsinki</b>	koko vuosi - whole year	8 981	9 095		
	1 - 9	6 972	7 072	6 904	-2
<b>Turku</b>	koko vuosi - whole year	3 535	3 515		
	1 - 9	2 673	2 682	2 709	1
<b>Maarianhamina</b>	koko vuosi - whole year	1 873	1 843		
	1 - 9	1 436	1 410	1 416	0
<b>Vaasa</b>	koko vuosi - whole year	99	126		
	1 - 9	80	105	91	-13
<b>Eckerö</b>	koko vuosi - whole year	845	866		
	1 - 9	715	746	762	2

Lähde: Merenkululaitos  
 Source: Finnish Maritime Administration

## **Suomalaisten matkailu heinä-syyskuussa 2003: ennakkotietoja**

Vuoden 2003 kolmannella vuosineljänneksellä suomalaiset tekivät 9,6 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Kotimaanmatkailu lisääntyi jonkin verran, mutta ulkomaille tehtyjen matkojen määrä väheni lähes viidenneksellä viime vuoden vastaavasta ajankohdasta. Matkojen kokonaismäärä kasvoi kuitenkin kolme prosenttia viime vuodesta.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin heinä-syyskuussa 7,6 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja kuusi miljoonaa. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 1,6 miljoonaa.

Ulkomaille tehtiin 1,2 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa. Tämä pitää sisällään sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat että risteilyt, joiden aikana yövytään ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista oli kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja 845 000 ja risteilyjä 335 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin lähes 580 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suuntautui 177 000. Lisäksi työhön liittyviä risteilyjä tehtiin 37 000. Työmatkojen osuus kaikista matkoista oli noin 8 prosenttia.

Kolmannella vuosineljänneksellä 79 prosenttia 15–74-vuotiaista väestöstä eli 3,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin elo-, ja lokakuussa yhteensä 4 809 iältään 15–74-vuotiasta suomalaista.

### **Kotimaanmatkailu on suosittua**

Kotimaassa tehtiin heinä-syyskuussa 1,6 miljoonaa sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Näitä matkoja tehtiin 6 prosenttia enemmän kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Matkoista lähes kolme neljäsosaa oli lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja, ja runsas neljännes pitkiä, vähintään neljä yöpymistä sisältäneitä matkoja.

Pitkien matkojen ylivoimaisesti suosituin kohde-maakunta oli Lappi, jonne tehtiin 125 000 matkaa eli lähes kolmannes pitkistä matkoista. Seuraavaksi suosituimpia kohteita olivat Pohjois-Pohjanmaa ja Etelä-Savo, joihin kumpaakin tehtiin noin 40 000 pitkää matkaa. Pitkistä matkoista puolet eli noin 220 000 matkaa tehtiin heinäkuussa. Suosituin harrastus pitkillä vapaa-ajanmatkoilla oli kalastus, jota harrastettiin 60 000 matkalla. Vaellusta harrastettiin lähes 30 000 matkalla.

Lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja tehtiin eniten Uudellemaalle, jonne suuntautui yli 150 000 matkaa eli 13 prosenttia lyhyistä matkoista. Lyhyistä matkoista puolet tehtiin heinäkuussa. Suosituin harrastus myös lyhyillä matkoilla oli kalastus, jota harrastettiin noin 50 000 matkalla.

Maksullisen majoituksen sisältäneillä vapaa-ajanmatkoilla yövyttiin keskimäärin 3,2 kertaa. Yöpymisiä oli yhteensä 5 miljoonaa, mikä on kolme prosenttia enemmän kuin vastaavana ajankohtana vuotta aiemmin.

Yöpymisistä 2 miljoonaa eli 40 prosenttia oli hotelli-yöpymisiä. Viidennes yöpymisistä tapahtui vuokratuissa mökeissä ja viidennes leirintäalueilla. Lyhyillä, alle neljä yöpymistä sisältäneillä matkoilla yli puolessa majoitusmuotona oli hotelli.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille ja vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin kolmannella vuosineljänneksellä kuusi miljoonaa. Lähes neljäsosa eli 1,4 miljoonaa näistä matkoista suuntautui omalle mökille. Eniten mökkimatkoja tehtiin Etelä-Savoon. Vierailumatkoja tehtiin 4,6 miljoonaa ja ne suuntautuivat useimmiten Uudellemaalle ja Pirkanmaalle.

Noin joka neljäs 15–74-vuotiaista eli 1,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 2,3 miljoonaa matkailijaa eli yli puolet 15–74-vuotiasta suomalaisista.

### **Vapaa-ajanristeilyjen suosio laski**

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin heinä-syyskuussa 845 000. Tämä on 7 prosenttia vähemmän kuin vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 11 prosenttia viime vuotta vähemmän. Lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja tehtiin saman verran kuin vuotta aiemmin. Pitkiä matkoja tehtiin 500 000 ja lyhyitä 340 000. Ulkomaanmatkoilla yövyttiin keskimäärin 5,6 kertaa. Matkojen keskimääräinen kesto laski hieman viime vuoden heinä-syyskuuhun verrattuna.

Viro oli suosituin kohdemaana vuoden kolmannella vuosineljänneksellä. Kaikista matkoista sinne tehtiin lähes kolmannes, eli 260 000 matkaa. Toiseksi suosituimpaan kohdemaan Ruotsiin tehtiin 130 000 matkaa.

Pitkien matkojen suosituin kohdemaana oli Kreikka, jonne tehtiin yhtä paljon matkoja kuin samaan aikaan viime vuonna. Kreikkaan suuntautui 80 000 pitkää matkaa. Seuraavaksi suosituimmat kohdemaat olivat Viro ja Ruotsi. Viroon tehtiin 60 000 ja Ruotsiin 55 000 yli kolme yöpymistä sisältänyttä matkaa.

Lyhyet matkat suuntautuivat pääasiassa naapurimaihin. Viroon lyhyistä matkoista tehtiin 200 000, mikä on yli puolet kaikista lyhyistä matkoista, ja Ruotsiin lähes 80 000 matkaa.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden matkojen lisäksi suomalaiset tekivät heinä-syyskuussa 335 000 vapaa-ajanristeilyä. Tämä on peräti 35 prosenttia edellistä vuotta vähemmän. Vapaa-ajanristeilyistä suuntautui Ruotsiin 170 000 risteilyä ja Viroon 140 000 risteilyä. Noin 200 000 risteilymatkalla käytiin maissa kohdemaassa. Ruotsin- ja Viron-risteilyistä 60 prosenttia sisälsi maissakäynnin.

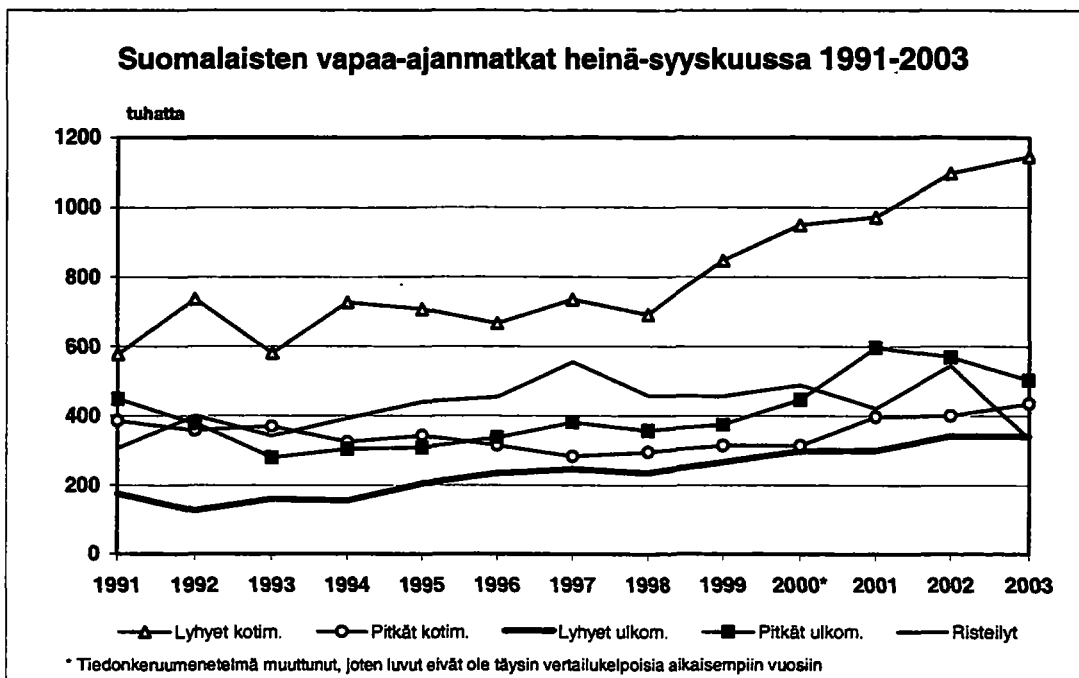
Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki 17 prosenttia 15–74-vuotiasta suomalaista.

# 1. Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät heinä-syyskuussa 2003

Visitors 15–74 of age and number of trips in July-September 2003

	Matkoja tehneet henkilöt <sup>1)</sup> Visitors	Osuus (%) väestöstä Share of population	Matkoja heinä-syyskuussa Trips in July-September	Neljänneksen muutos Quarterly change 2003/2002, %	Matkoja tammisyykskuussa Trips in January-September
<b>Kaikki matkat pl. päivämatkat kotimaassa - All trips excluding domestic day trips</b>	3 110 000	79	9 769 000	4	24 766 000
<b>Yöpymisen sisältäneet matkat - Overnight trips</b>	3 092 000	79	9 616 000	3	24 407 000
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	3 040 000	78	8 823 000	3	21 492 000
Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips	404 000	10	794 000	5	2 915 000
<b>Yöpymisen sisältäneet kotimaanmatkat - Domestic overnight trips</b>	2 869 000	73	8 222 000	8	20 426 000
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus - Leisure trips with paid accommodation	1 112 000	28	1 581 000	6	3 280 000
Lyhyitä matkoja, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	845 000	22	1 145 000	4	2 350 000
Pitkää matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	384 000	10	436 000	9	930 000
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives	2 341 000	60	6 061 000	8	14 887 000
Lyhyitä matkoja, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	1 955 000	50	4 752 000	8	12 185 000
Pitkää matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	936 000	24	1 309 000	9	2 701 000
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa - Domestic business and professional trips	298 000	8	580 000	14	2 259 000
<b>Yöpymisen sisältäneet ulkomaanmatkat - Overnight trips abroad</b>	1 106 000	28	1 394 000	-17	3 982 000
Vapaa-ajanmatkat poislukien risteilyt - Leisure trips excluding cruises	683 000	17	845 000	-7	1 990 000
Lyhyitä matkoja, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	228 000	6	342 000	0	786 000
Pitkää matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	469 000	12	503 000	-11	1 205 000
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt - Business and professional trips excl. cruises	133 000	3	177 000	-19	544 000
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla - Cruises, overnight on board only	..	..	372 000	-32	1 447 000
Vapaa-ajanristeilyjä - Leisure cruises	..	..	335 000	-35	1 335 000
Työ- ja kokousristeilyjä - Business and professional cruises	32 000	1	37 000	26	112 000
<b>Päivämatkat ulkomaille - Same-day visits abroad</b>	98 000	2	153 000	18	359 000
Venäjälle - To Russia	15 000	0	30 000	140	52 000
Viroon - To Estonia	54 000	1	69 000	-26	148 000
Ruotsiin - To Sweden	20 000	1	34 000	57	116 000

<sup>1)</sup> 15–74-vuotias väestö oli vuoden 2002 lopussa 3 921 000. - Population 15–74 of age was 3,921,000 at the end of 2002.



## 2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa heinä-syyskuussa 2003

Domestic leisure trips with paid accommodation in July-September 2003

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	<b>436 000</b>	<b>100</b>	<b>1 145 000</b>	<b>100</b>	<b>1 581 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - Male	216 000	49	638 000	56	854 000	54
Nainen - Female	221 000	51	507 000	44	728 000	46
<b>Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending</b>						
Heinäkuu - July	223 000	51	563 000	49	787 000	50
Elokuu - August	130 000	30	377 000	33	507 000	32
Syyskuu - September	83 000	19	204 000	18	288 000	18
<b>Kohdemaakunta - Region of destination</b>						
Uusimaa	25 000	6	152 000	13	177 000	11
Itä-Uusimaa			..		..	
Kanta-Häme	..		23 000	2	28 000	2
Päijät-Häme	..		40 000	4	43 000	3
Kymenlaakso	..		41 000	4	48 000	3
Etelä-Karjala - South Karelia			25 000	2	25 000	2
Varsinais-Suomi	19 000	4	101 000	9	120 000	8
Satakunta	15 000	3	47 000	4	62 000	4
Pirkanmaa	17 000	4	113 000	10	130 000	8
Keski-Suomi - Central Finland	24 000	5	80 000	7	104 000	7
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	10 000	2	44 000	4	55 000	3
Pohjanmaa - Ostrobothnia	10 000	2	49 000	4	59 000	4
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	10 000	2	15 000	1	25 000	2
Etelä-Savo	36 000	8	98 000	9	134 000	8
Pohjois-Savo	24 000	6	48 000	4	72 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	18 000	4	54 000	5	72 000	5
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	42 000	10	83 000	7	125 000	8
Kainuu	22 000	5	27 000	2	49 000	3
Lappi - Lapland	126 000	29	77 000	7	203 000	13
Ahvenanmaa - Åland	25 000	6	22 000	2	47 000	3
<b>Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type</b>						
Kaupunki - Urban municipality	206 000	47	841 000	73	1 048 000	66
Muu kunta - Other municipality	230 000	53	303 000	27	533 000	34
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Henkilöauto - Passenger car	316 000	72	872 000	76	1 188 000	75
Asuntoauto tai -vaunu - Camper or caravan	39 000	9	81 000	7	120 000	8
Vuorobussi - Regular bus	..		14 000	1	17 000	1
Tilausbussi - Charter bus	29 000	7	68 000	6	97 000	6
Juna - Train	17 000	4	38 000	3	55 000	4
Lentokone - Airplane	..		18 000	2	23 000	1
<b>Matkan järjestäminen - Organisation of the trip</b>						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta Direct booking with accommodation or transport operator	271 000	62	818 000	71	1 089 000	69
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta Using travel agency or tour operator	61 000	14	126 000	11	187 000	12
Ei varauksia - No reservations	97 000	22	180 000	16	277 000	18
Tuntematon - Unknown	..		20 000	2	28 000	2
<b>Pakettimatkoja - Package tours</b>	<b>41 000</b>	<b>9</b>	<b>73 000</b>	<b>6</b>	<b>114 000</b>	<b>7</b>
<b>Harrastuksia matkalla - Sports</b>						
Kalastus - Fishing	62 000	14	54 000	5	116 000	7
Vaellus - Hiking	27 000	6	15 000	1	42 000	3
Melonta - Canoeing	..		..		..	
Pyöräily - Cycling	..		..		12 000	1
Golf	..		26 000	2	30 000	2
Ratsastus - Horse riding	..		..		..	

## 2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa heinä-syyskuussa 2003

Domestic leisure trips with paid accommodation in July-September 2003

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	436 000	100	1 145 000	100	1 581 000	100
<b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>						
1 yö - 1 night			434 000	38	434 000	27
2 yötä - 2 nights			486 000	41	486 000	29
3 yötä - 3 nights			244 000	21	244 000	15
4 yötä - 4 nights	82 000	19			82 000	5
5 yötä - 5 nights	102 000	23			102 000	6
6 yötä - 6 nights	82 000	19			82 000	5
7 yötä - 7 nights	96 000	22			96 000	6
Vähintään 8 yötä - 8 nights or more	74 000	17			74 000	5
	<b>Yötä - Nights</b>	<b>%</b>	<b>Yötä - Nights</b>	<b>%</b>	<b>Yötä - Nights</b>	<b>%</b>
<b>Yöpymisiä yhteensä - Total overnights</b>	2 887 000	100	2 100 000	100	4 987 000	100
Hotelli - Hotel	791 000	27	1 216 000	58	2 007 000	40
Lomakylä - Holiday village	238 000	8	154 000	7	392 000	8
Leirintäalue - Camping site	659 000	23	319 000	15	978 000	20
Vuokrattu mökki - Rented private holiday cottage	772 000	27	284 000	14	1 055 000	21
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	276 000	10	127 000	6	403 000	8
Maksuton majoitus - Free accommodation	151 000	5			151 000	3
<b>Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average</b>	6,6		1,8		3,2	

## 3. Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa heinä-syyskuussa 2003 (euroa)

Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation in July-September 2003 (EUR)

Pitkät matkat pl. pakettimatkat, vähintään 4 yöpymistä Long trips (excl. package tours), 4 or more overnights	Kaikki All		Hotellimajoituksessa With hotel accommodation		Laplin To Lapland	
	Per henkilö Per person	Päivässä Per day	Per henkilö Per person	Päivässä Per day	Per henkilö Per person	Päivässä Per day
Majoitus <sup>2)</sup> - Accommodation <sup>2)</sup>	120	18	160	24	140	20
Matkat - Transport	73	11	82	13	110	16
Ravintolat - Restaurants	67	10	100	16	89	13
Ruokaostokset - Foodstuff shopping	65	10	60	10	87	12
Muut ostokset - Other shopping	24	4	23	4	24	3
Pääsyliput ja osallistumismaksut - Admission and participation fee	14	2	13	2	15	2
Välinevuokrat - Sport equipment rents	3	0	7	1	7	1
Hiihtohissit - Ski lifts	0	0	0	0	0	0
Muut menot - Other expenses	5	1	8	1	3	0
<b>Menot yhteensä - Total expenditure</b>	<b>370</b>	<b>53</b>	<b>460</b>	<b>65</b>	<b>480</b>	<b>63</b>
Lyhyet matkat pl. pakettimatkat, 1-3 yöpymistä Short trips (excl. package tours), 1-3 overnights	Kaikki All		Hotellimajoituksessa With hotel accommodation		Pääkaupunkiseudulle To Helsinki area	
	Per henkilö Per person	Päivässä Per day	Per henkilö Per person	Päivässä Per day	Per henkilö Per person	Päivässä Per day
Majoitus <sup>2)</sup> - Accommodation <sup>2)</sup>	60	33	74	44	81	51
Matkat - Transport	36	19	37	22	41	25
Ravintolat - Restaurants	40	22	49	29	62	39
Ruokaostokset - Foodstuff shopping	19	10	16	9	14	9
Muut ostokset - Other shopping	29	16	41	24	47	30
Pääsyliput ja osallistumismaksut - Admission and participation fee	10	5	11	7	16	10
Välinevuokrat - Sport equipment rents	2	1	0	0	0	0
Hiihtohissit - Ski lifts	0	0	0	0	0	0
Muut menot - Other expenses	1	1	1	1	2	1
<b>Menot yhteensä - Total expenditure</b>	<b>200</b>	<b>100</b>	<b>230</b>	<b>130</b>	<b>260</b>	<b>160</b>

<sup>2)</sup> Matkalla on voitu yöpyä maksullisen majoituksen lisäksi maksuttomassa majoituksessa. - Trips with paid accommodation may also include some overnights in free accommodation.

#### 4. Matkat omalle mökille heinä-syyskuussa 2003

*Trips to own freetime residence in July-September 2003*

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	434 000	100	947 000	100	1 380 000	100
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - Male	185 000	43	458 000	48	643 000	47
Nainen - Female	248 000	57	489 000	52	737 000	53
<b>Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending</b>						
Heinäkuu - July	251 000	58	412 000	44	663 000	48
Elokuu - August	137 000	32	331 000	35	468 000	34
Syyskuu - September	46 000	11	204 000	22	250 000	18
<b>Kohdemaakunta - Region of destination</b>						
Uusimaa	26 000	6	39 000	4	65 000	5
Itä-Uusimaa			10 000	1	10 000	1
Kanta-Häme	10 000	2	42 000	4	51 000	4
Päijät-Häme	20 000	5	74 000	8	93 000	7
Kyminlaakso	23 000	5	34 000	4	57 000	4
Etelä-Karjala - South Karelia	22 000	5	61 000	6	83 000	6
Varsinais-Suomi	31 000	7	71 000	8	102 000	7
Satakunta	..		29 000	3	34 000	2
Pirkanmaa	41 000	10	119 000	13	160 000	12
Keskä-Suomi - Central Finland	36 000	8	78 000	8	114 000	8
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	12 000	3	40 000	4	52 000	4
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		12 000	1	14 000	1
Keskä-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia			..		..	
Etelä-Savo	75 000	17	107 000	11	182 000	13
Pohjois-Savo	31 000	7	81 000	9	112 000	8
Pohjois-Karjala - North Karelia	19 000	4	24 000	3	43 000	3
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	25 000	6	34 000	4	59 000	4
Kainuu	16 000	4	36 000	4	52 000	4
Lappi - Lapland	40 000	9	54 000	6	94 000	7
Ahvenanmaa - Åland						
<b>Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type</b>						
Kaupunki - Urban municipality	105 000	24	336 000	35	441 000	32
Muu kunta - Other municipality	328 000	76	611 000	65	939 000	68
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	402 000	93	886 000	94	1 288 000	93
Linja-auto - Bus or coach	15 000	3	12 000	1	26 000	2
<b>Harrastuksia matkalla - Sports</b>						
Kalastus - Fishing	93 000	22	113 000	12	207 000	15
Vaellus - Hiking			..		..	
Melonta - Canoeing	..		..		..	
Pyöräily - Cycling	..		..		..	
Golf	..		14 000	1	21 000	2
Ratsastus - Horse riding	..		..		..	
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights
<b>Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average</b>		12,0		2,0		5,2
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
<b>Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average</b>						
Henkilöä kohden - Per person		150		47		80
Päivässä - Per day		13		24		16

## 5. Vierallumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse heinä-syyskuussa 2003

Visits to friends and relatives in July-September 2003

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	876 000	100	3 805 000	100	4 681 000	100
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - Male	428 000	49	1 833 000	48	2 261 000	48
Nainen - Female	448 000	51	1 972 000	52	2 419 000	52
<b>Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending</b>						
Heinäkuu - July	516 000	59	1 765 000	46	2 281 000	49
Elokuu - August	256 000	29	1 212 000	32	1 468 000	31
Syyskuu - September	103 000	12	828 000	22	931 000	20
<b>Kohdemaakunta - Region of destination</b>						
Uusimaa	106 000	12	568 000	15	674 000	14
Itä-Uusimaa	13 000	1	68 000	2	81 000	2
Kanta-Häme	12 000	1	130 000	3	142 000	3
Päijät-Häme	28 000	3	121 000	3	149 000	3
Kymenlaakso	20 000	2	145 000	4	165 000	4
Etelä-Karjala - South Karelia	37 000	4	101 000	3	138 000	3
Varsinais-Suomi	49 000	6	362 000	10	412 000	9
Satakunta	35 000	4	182 000	5	217 000	5
Pirkanmaa	45 000	5	364 000	10	408 000	9
Keski-Suomi - Central Finland	62 000	7	313 000	8	375 000	8
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	44 000	5	170 000	4	214 000	5
Pohjanmaa - Ostrobothnia	15 000	2	59 000	2	75 000	2
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..	..	29 000	1	34 000	1
Etelä-Savo	57 000	7	266 000	7	323 000	7
Pohjois-Savo	80 000	9	244 000	6	323 000	7
Pohjois-Karjala - North Karelia	54 000	6	189 000	5	243 000	5
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	103 000	12	286 000	8	389 000	8
Kainuu	30 000	3	80 000	2	109 000	2
Lappi - Lapland	69 000	8	120 000	3	189 000	4
Ahvenanmaa - Åland	12 000	1	10 000	0	22 000	0
<b>Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type</b>						
Kaupunki - Urban municipality	536 000	61	2 444 000	64	2 981 000	64
Muu kunta - Other municipality	339 000	39	1 361 000	36	1 700 000	36
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	659 000	75	3 227 000	85	3 885 000	83
Linja-auto - Bus or coach	60 000	7	150 000	4	209 000	4
Juna - Train	125 000	14	286 000	8	411 000	9
Lentokone - Airplane	10 000	1	36 000	1	47 000	1
<b>Harrastuksia matkalla - Sports</b>						
Kalastus - Fishing	55 000	6	220 000	6	275 000	6
Vaellus - Hiking	13 000	1	13 000	0	25 000	1
Melonta - Canoeing	10 000	1	..	..	12 000	0
Pyöräily - Cycling	..	..	10 000	0	10 000	0
Golf	..	..	42 000	1	49 000	1
Ratsastus - Horse riding	..	..	14 000	0	17 000	0
	Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights	
<b>Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average</b>	7,4		1,8		2,8	
	Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR	
<b>Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average</b>						
Henkilöä kohden - Per person	130		68		80	
Päivässä - Per day	18		38		28	

## 6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2003

Overnight leisure trips abroad in July-September 2003

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
	Matkoja - <i>Trips</i>	%	Matkoja - <i>Trips</i>	%	Matkoja - <i>Trips</i>	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - <i>Trips total</i></b>	503 000	100	342 000	100	845 000	100
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - <i>Travellers by sex</i></b>						
Mies - <i>Male</i>	229 000	45	180 000	53	409 000	48
Nainen - <i>Female</i>	275 000	55	162 000	47	436 000	52
<b>Matkan päättymiskuukausi - <i>Trips by month of ending</i></b>						
Heinäkuu - <i>July</i>	257 000	51	180 000	53	436 000	52
Elokuu - <i>August</i>	132 000	26	108 000	32	240 000	28
Syyskuu - <i>September</i>	115 000	23	54 000	16	169 000	20
<b>Kulkuväline - <i>Means of transport</i></b>						
Lentokone - <i>Airplane</i>	306 000	61	44 000	13	350 000	41
Laiva tai lautta - <i>Ferry, passenger line</i>	94 000	19	248 000	73	342 000	40
Henkilö- tai asuntoauto - <i>Passenger car or camper</i>	60 000	12	22 000	6	82 000	10
Linja-auto - <i>Bus or coach</i>	35 000	7	18 000	5	52 000	6
Muu kulkuväline - <i>Other means of transport</i>	..		10 000	3	19 000	2
<b>Matkan järjestäminen - <i>Organisation of the trip</i></b>						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta <i>Direct booking with accommodation or transport operator</i>	124 000	25	87 000	25	211 000	25
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta <i>Using travel agency or tour operator</i>	305 000	61	223 000	65	529 000	63
Ei varauksia - <i>No reservations</i>	67 000	13	30 000	9	96 000	11
Tuntematon - <i>Unknown</i>	..		..		10 000	1
<b>Pakettimatkoja - <i>Package tours</i></b>	251 000	50	189 000	55	440 000	52
<b>Pääasiallinen majoitusmuoto - <i>Main mode of accommodation</i></b>						
Hotelli - <i>Hotel</i>	325 000	64	266 000	78	590 000	70
Muu maksullinen majoitus - <i>Other paid accommodation</i>	54 000	11	..		64 000	8
Maksuton majoitus - <i>Free accommodation</i>	124 000	25	67 000	20	191 000	23
<b>Matkan kesto - <i>Number of overnight stays</i></b>						
1 yö - <i>1 night</i>			125 000	37	125 000	15
2 yötä - <i>2 nights</i>			129 000	38	129 000	15
3 yötä - <i>3 nights</i>			88 000	26	88 000	10
4-6 yötä - <i>4-6 nights</i>	191 000	38			191 000	23
7 yötä - <i>7 nights</i>	161 000	32			161 000	19
8-14 yötä - <i>8-14 nights</i>	115 000	23			115 000	14
Vähintään 15 yötä - <i>15 nights or more</i>	36 000	7			36 000	4
<b>Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi) <i>Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)</i></b>	96 000	19	..		98 000	12
		Yötä - <i>Nights</i>		Yötä - <i>Nights</i>		Yötä - <i>Nights</i>
<b>Yöpymisiä keskimäärin matkalla - <i>Overnights on average</i></b>		8,1		1,9		5,6
		Euroa - <i>EUR</i>		Euroa - <i>EUR</i>		Euroa - <i>EUR</i>
<b>Menot henkilöä kohden keskimäärin - <i>Expenditure on average per person</i></b>						
Kaikkia matkoilla - <i>All trips</i>	740		270		550	
Matkoilla EU-maihin - <i>To EU</i>	790		280		660	
EU:n ulkopuolelle - <i>To outside EU</i>	680		260		460	
Ruotsiin - <i>To Sweden</i>	370		240		290	
Viroon - <i>To Estonia</i>	360		260		280	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) <i>To Spain (incl. the Canary Islands)</i>	730				730	
Kreikkaan - <i>To Greece</i>	880				880	

## 6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2003

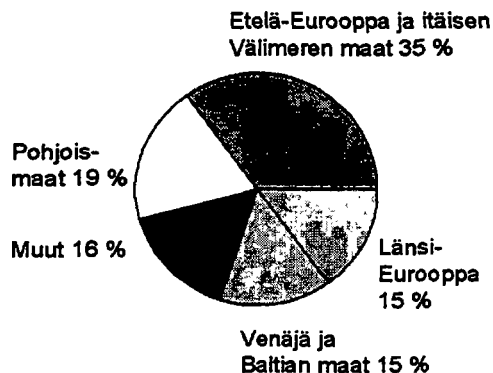
Overnight leisure trips abroad in July-September 2003

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total		Yöpymisiä keskimäärin Overnights on average
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	503 000	100	342 000	100	845 000	100	5,6
<b>Kohdemaat - Destination country</b>							
EU-maihin yhteensä - To EU, total	297 000	59	101 000	30	398 000	47	6,5
Muut maat yhteensä - Other countries, total	206 000	41	241 000	70	447 000	53	4,8
Pohjoismaat - Scandinavian countries	97 000	19	89 000	26	186 000	22	4,6
Ruotsi - Sweden	55 000	11	77 000	22	131 000	16	4,4
Norja - Norway	28 000	6	..	..	35 000	4	4,9
Venäjä ja Baltia - Russia and the Baltic countries	75 000	15	234 000	68	309 000	37	3,1
Viro - Estonia	61 000	12	201 000	59	262 000	31	3,1
Venäjä - Russia	15 000	3	17 000	5	32 000	4	3,3
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret Southern Europe and the Canary Islands	159 000	32	..	..	161 000	19	8,3
Espanja ja Kanarian saaret - Spain and the Canary Islands	22 000	4	..	..	22 000	3	7,7
Kanarian saaret - The Canary Islands	..	..	..	..	..	..	..
Manner-Espanja - Mainland Spain	17 000	3	..	..	17 000	2	8,0
Balearit - The Balearics	..	..	..	..	..	..	..
Kreikka - Greece	80 000	16	..	..	80 000	9	8,5
Italia - Italy	44 000	9	..	..	48 000	5	7,1
Portugali ml. Madeira - Portugal incl. Madeira	..	..	..	..	..	..	..
Itäisen Välimeren maat - East Mediterranean countries	17 000	3	..	..	17 000	2	8,9
Turkki - Turkey	15 000	3	..	..	15 000	2	8,0
Länsi-Eurooppa - Western Europe	77 000	15	17 000	5	94 000	11	7,1
Saksa - Germany	32 000	6	10 000	3	42 000	5	6,5
Britannia - United Kingdom	15 000	3	..	..	15 000	2	6,9
Ranska - France	13 000	3	..	..	13 000	1	9,0
Itä- ja Keski-Eurooppa - Central and East Europe	53 000	11	..	..	53 000	6	7,6
Afrikka - Africa	..	..	..	..	..	..	..
Aasia ja Oseania - Asia and Oceania	10 000	2	..	..	10 000	1	11,0
Thaimaa - Thailand	..	..	..	..	..	..	..
Amerikka - America	15 000	3	..	..	15 000	2	16,0
Yhdysvallat - USA	10 000	2	..	..	10 000	1	12,7

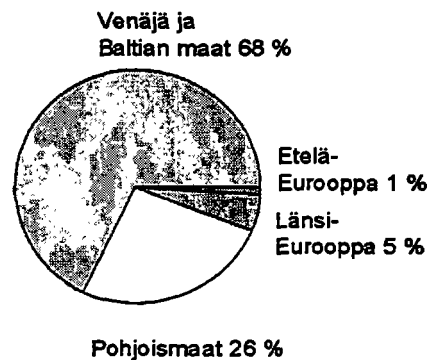
Pitkillä matkoilla oli yhteensä 4,1 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 647 000. - Long trips totalled 4.1 million overnights and short trips 647 000 overnights.

### Vapaa-ajanmatkat ulkomaille kohdealueittain heinä-syyskuussa 2003, %

#### Pitkät matkat



#### Lyhyet matkat

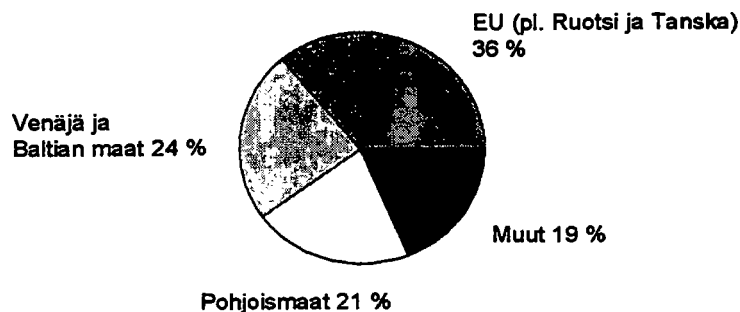


## 7. Laivayöpymissen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat heinä-syyskuussa 2003

Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in July-September 2003

	Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>		Päivämatkat ulkomaille <i>Same-day visits abroad</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	335 000	100	133 000	100
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>				
Mies - Male	133 000	40	65 000	49
Nainen - Female	202 000	60	68 000	51
<b>Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending</b>				
Heinäkuu - July	183 000	55	75 000	56
Elokuu - August	72 000	21	24 000	18
Syyskuu - September	80 000	24	34 000	26
<b>Risteilyn kesto - Number of overnight stays</b>				
1 yö - 1 night	197 000	59		
2 yötä - 2 nights	130 000	39		
<b>Kohdemaat - Destination country</b>				
Viro - Estonia	139 000	41	66 000	50
Ruotsi - Sweden	174 000	52	27 000	20
Venäjä - Russia	..		27 000	21
Muut maat tai tuntematon - Other countries or unknown	19 000	6	12 000	9
<b>Mahdollisuus maissakäyntiin - Possibility to visit ashore</b>	236 000	70		
Virossa - In Estonia	93 000	28		
Ruotsissa - In Sweden	121 000	36		
Muissa maissa - In other countries	22 000	6		
<b>Maissakäynnejä - Visits ashore</b>	211 000	63		
Virossa - In Estonia	81 000	24		
Ruotsissa - In Sweden	108 000	32		
Muissa maissa - In other countries	22 000	6		
	Yötä - Nights			
<b>Yöpymissä keskimäärin matkalla - Overnights on average</b>	1,4			
	Euroa - EUR		Euroa - EUR	
<b>Menot keskimäärin henkilöä kohden</b>	220			
<i>Average expenditure per person</i>				
Risteily ja menot laivalla - Cruise and other expenditure on board	190			
Menot kohdemaassa - Expenditure in destination country	55		76	

### Työ- ja kokousmatkat ulkomaille kohdealueittain heinä-syyskuussa 2003, %



## 8. Työ- ja kokousmatkat heinä-syyskuussa 2003

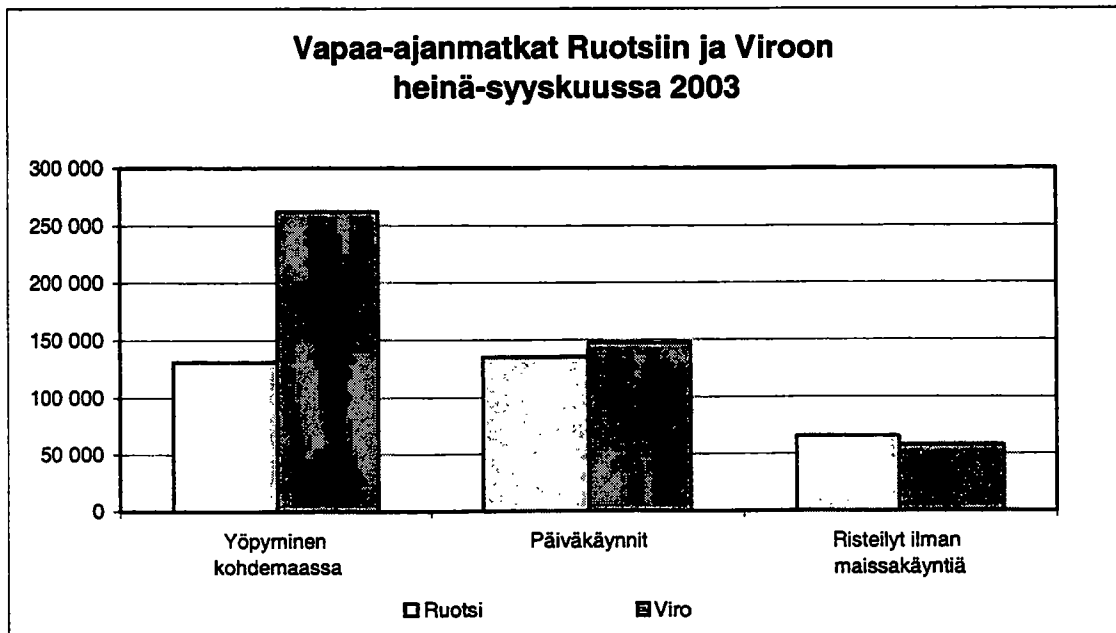
Business and professional trips in July-September 2003

	Kotimaanmatkat, sisältää yöpymisen <i>Overnight domestic trips</i>		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa <i>Overnight trips abroad</i>		Ristellyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä <i>Same-day visits abroad</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	580 000	100	177 000	100	37 000	100	20 000	100
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>								
Mies - Male	419 000	72	104 000	59	18 000	48	13 000	64
Nainen - Female	161 000	28	73 000	41	19 000	52	..	..
<b>Kohdema - Destination country</b>								
EU-maat yhteensä - EU countries, total			96 000	54	17 000	46	15 000	75
Muut maat - Other countries			81 000	46	20 000	54	..	..
<b>Pohjoismaat - Scandinavian countries</b>			37 000	21	17 000	46	10 000	51
Ruotsi - Sweden			24 000	14	17 000	46	..	..
Norja - Norway			..	..	..	..	..	..
Tanska - Denmark			..	..	..	..	..	..
<b>Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries</b>			42 000	24	20 000	54	..	..
Viro - Estonia			19 000	11	10 000	28	..	..
Venäjä - Russia			15 000	8	..	..	..	..
<b>EU-maat (pl. Ruotsi ja Tanska) EU countries (excl. Sweden and Denmark)</b>			64 000	36	..	..	..	..
Saksa - Germany			22 000	12	..	..	..	..
Ranska - France			10 000	6	..	..	..	..
Britannia - United Kingdom			13 000	7	..	..	..	..
Belgia - Belgium			..	..	..	..	..	..
<b>Muu Eurooppa - Rest of Europe</b>			12 000	7	..	..	..	..
<b>Amerikka - America</b>			..	..	..	..	..	..
Yhdysvallat - USA			..	..	..	..	..	..
<b>Aasia, Oseania ja Afrikka - Asia, Oceania and Africa</b>			20 000	11	..	..	..	..
<b>Matkan päättymiskausi - Trips by month of ending</b>								
Heinäkuu - July	77 000	13	33 000	19	..	..	..	..
Elokuu - August	206 000	36	53 000	30	12 000	33	..	..
Syyskuu - September	297 000	51	91 000	52	22 000	60	12 000	63
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>								
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	344 000	59	..	..	..	..	..	..
Lentokone - Airplane	88 000	15	132 000	75	..	..	15 000	75
Laiva tai lautta - Ferry, passenger line	..	..	25 000	14	37 000	100	..	..
Juna - Train	68 000	12	..	..	..	..	..	..
Linja-auto - Bus or coach	49 000	8	..	..	..	..	..	..
<b>Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation</b>								
Hotelli tai matkustajakoti - Hotel or similar establishment	417 000	72	150 000	85	..	..	..	..
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	34 000	6	10 000	5	37 000	100	..	..
Maksuton majoitus - Free accommodation	128 000	22	18 000	10	..	..	..	..
<b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>								
1 yö - 1 night	328 000	57	37 000	21	17 000	48	..	..
2-3 yötä - 2-3 nights	205 000	35	66 000	37	19 000	52	..	..
Vähintään 4 yötä - 4 nights or more	47 000	8	74 000	42	..	..	..	..
			Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights	
<b>Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average</b>		2,0		4,9		1,5		
			Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR	
<b>Matkan menot keskimäärin henkilöä kohden</b>		190		820		170		
<i>Average expenditure per person</i>								

## 9. Lähialuematkailu heinä-syyskuussa 2003

Trips to the neighbouring countries in July-September 2003

	Ruotsiin To Sweden	Viroon To Estonia	Venäjälle To Russia	Norjaan ja Tanskaan To Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan To Latvia and Lithuania	Yhteensä Total
<b>MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total</b>	381 000	500 000	82 000	82 000	49 000	1 094 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	306 000	442 000	82 000	82 000	49 000	961 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	156 000	282 000	47 000	67 000	23 000	574 000
Päiväkäynnit - Day visits	150 000	160 000	35 000	15 000	26 000	386 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	34 000	69 000	30 000	15 000		148 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	116 000	91 000	..		26 000	238 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	75 000	58 000				133 000
<b>Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips</b>	332 000	468 000	62 000	67 000	34 000	963 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	267 000	410 000	62 000	67 000	34 000	839 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	131 000	262 000	32 000	55 000	15 000	495 000
Päiväkäynnit - Day visits	135 000	147 000	30 000	12 000	19 000	344 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	27 000	66 000	27 000	12 000		133 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	108 000	81 000	..		19 000	211 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	66 000	58 000				124 000
<b>Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips</b>	49 000	32 000	20 000	15 000	15 000	131 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	39 000	32 000	20 000	15 000	15 000	121 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	24 000	19 000	15 000	13 000	..	79 000
Päiväkäynnit - Day visits	15 000	13 000	..	..	..	42 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	..	..	..	..	..	15 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	..	10 000	..	..	..	27 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	10 000					10 000



10. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierailumatkat) heinä-syyskuussa 1994-2003  
 Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to friends and relatives) by persons aged 15–74 in July-September 1994-2003

	Tuhansia matkoja - Thousands of trips									
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1)</sup>	2001	2002	2003
<b>VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ - Leisure trips, total</b>										
Heinä-syyskuu - July-September	1 905	2 002	2 006	2 200	2 035	2 020	<u>2 497</u>	2 688	2 924	2 761
Tammi-syyskuu - January-September	4 489	5 049	5 055	5 447	5 092	5 682	<u>6 659</u>	6 704	6 836	6 605
<b>Kotimaanmatkat maksullisessa majoituksessa</b>										
<i>Domestic trips with paid accommodation</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	1 052	1 050	982	1 018	986	1 162	<u>1 263</u>	1 370	1 498	1 581
Tammi-syyskuu - January-September	2 211	2 304	2 226	2 332	2 451	2 507	<u>3 076</u>	3 093	3 212	3 280
<i>Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	727	707	667	735	691	847	<u>949</u>	972	1 097	1 145
Tammi-syyskuu - January-September	1 575	1 631	1 604	1 674	1 775	1 802	<u>2 267</u>	2 219	2 326	2 350
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	325	343	315	283	295	315	<u>314</u>	398	400	436
Tammi-syyskuu - January-September	636	673	622	658	676	705	<u>809</u>	874	885	930
<b>Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohteessa</b>										
<i>Outbound trips, overnight in country of destination</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	460	512	570	627	591	401	<u>745</u>	897	911	845
Tammi-syyskuu - January-September	1 074	1 292	1 446	1 498	1 376	1 707	<u>1 796</u>	2 094	2 118	1 990
<i>Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	155	204	233	246	234	26	<u>298</u>	300	342	342
Tammi-syyskuu - January-September	340	445	497	473	494	663	<u>682</u>	715	810	786
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	305	308	337	381	357	375	<u>447</u>	597	569	503
Tammi-syyskuu - January-September	734	847	949	1 025	882	1 044	<u>1 114</u>	1 379	1 308	1 205
<b>Risteilyt, yöpyminen vain laivalla</b>										
<i>Cruises, overnight on board only</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	393	440	454	555	458	457	<u>489</u>	421	515	335
Tammi-syyskuu - January-September	1 204	1 453	1 383	1 617	1 265	1 468	<u>1 787</u>	1 517	1 506	1 335
<b>Maisakäyntejä - Visits ashore</b>										
Heinä-syyskuu - July-September	244	299	337	309	269	244	<u>305</u>	233	301	211
Tammi-syyskuu - January-September	724	946	985	867	719	832	<u>1 060</u>	829	822	702

<sup>1)</sup> Vuodesta 2000 lähtien luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruumenetelmän muutoksen vuoksi.

The figures since the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.

**SVT Suomen virallinen tilasto**  
**Finlands officiella statistik**  
**Official Statistics of Finland**

**Liikenne ja matkailu 2003:16**  
**Transport och turism**  
**Transport and Tourism**

**Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries**

**Marjut Tuominen (09) 1734 3556**  
**Ritva Tikkanen (09) 1734 3300**

**Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –**  
**Director in charge**

**Ilkka Hyppönen**

**Tietojen saatavuus**

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tu-  
lostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan**
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain**
- 4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain**
- 5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain**
- 6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain**
- 7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain**

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä [statfin.stat.fi](http://statfin.stat.fi)